

Niels Helveg Petersen, uttanríkisráðharri:

Rætt at stuðla hvalabanni á sunnaru hálvu



– Hvalaveiða í Norðuratlantshavi kann als ikki samanberast við kommersiellu hvalaveiðuna á sunnaru hálvu, segði uttanríkisráðharrin á tíðindafundi mikudagin

JUSTINUS LEIVSSON
EIDESGAARD

Landsstýrið mótmælti harðliga, tá danska stjórnin tók undir við einum totalum banni fyri at veiða hval á sunnaru hálvu, sunnanfyri 40 stig, á fundi í altjóða hvalaveiðunevndini IWC í 1994.

Men danski uttanríkisráðharrin er errin av hesi avgerð og hann hevur ongur ætlanir um at ganga ynsk-

um landstýrisins á mæti um at Danmark skal taka seg burtúrur IWC.

– Eg haldi als ikki, at hvalaveiðan á sunnaru hálvu kann samanberast við hvalaveiðuna hjá strandalondunum í Norðuratlantshavi. Her er talan um at londini útnýta hvalastovnar á burðardyggum grundarlagi. Ein siðvenja, teir hava havt gjøgnum øldir. Hendan veiða kann ikki samanberast við japon-

sku langfaraskipini. sum veiða stórhval bert út frá handilsligum sjónarmiðum. Danska stjórnin er í móti kommersiellari hvalaveiðu, men vit stuðla londunum í Norðuratlantshavi, sum gjøgnum øldir hava veitt hvat til eigna nýtslu, segði Niels Helveg Petersen.

– Kring heimn er ein vaksandi stuðul til hvalaveiðu hjá londum, sum søguliga hava veitt hendar til eigna nýtslu, segði Niels

Helveg Petersen.

– Vit hava onga ætlanir um at melda okkum úr IWC. Danmark veiðir ikki hval, men vit stuðla sjónarmiðunum hjá Grønlandi og Føroyum í hvalaveiðuspurninginum. Vit eru ikki í IWC, tí at Føroyar og Grønland veiða hval. Tað eru nógv lond í IWC, sum ikki veiða hval, segði Niels Helveg Petersen.

Verandi handilsavtala er ikki ónýtilig

– Meginparturin av føroyska útflutninginum er innanfyri verandi handilsavtalu við ES, sigur Niels Helveg Petersen

JUSTINUS LEIVSSON
EIDESGAARD

Danski uttanríkisráðharrin varð dagliga spurður um sambandið hjá Føroyum við

Europeiska Samveldið og um Danmark gjørdi nógmikið fyri at hjálpa føroyingum í ES-viðurskiftum.

– Verandi handilsavtala millum Føroyar og ES er ikki heilt óbrúklig. 95 prosent av føroyska útflutninginum fer ígjøgnum hesa avtalu. Tað sum liggur fyri framman er at fáa hesa avtalu meira máttmikla, dynamiska, segði Niels Helveg Petersen.

Uttanríkisráðharrin varð spurður um danir hjálptu føroyingum nógv mikið í ES samanhangi.

– Tað er eitt dagligt arbeiði hjá okkara embætismonnum at viðgera føroysk viðurskiftir. Eg haldi at danir gera tað teir kunnu fyri Føroyar. Ella við øðrum

orðum, innanfyri verandi handilsavtalu gera vit tað sum vit kunna, segði Niels Helveg Petersen.

Umboðsstova í Brussel

Niels Helveg Petersen tók undir við føroyska hugskotinum um at seta eina umboðsstovu á stovn í Brussel.

– Ein slik umboðsstova hevði gjørt Føroyar munandi meira sjónligt í ES, eg haldi hetta er eitt frálíkt hugskot, segði uttanríkisráðharrin.

Tvøroyrar Klubbi

JAZZ-KONSERT

verður
fríggjakvöldið kl. 21
við Kind of Jazz

Í Kind of Jazz spæla:

Niels Raae, piano
Ole Rasmussen, kontrabass
Mikkel Find, trummur

Eisini verður BINGO

sunnudagin kl. 16

Kjót og annað gott verður at vinna.
Burturluting, 5 kr. seðilin.
Drigið verður triggjar ferðir.
Kaffi og køkur verður at fáa.

Tvøroyrar Klubbi

Barnadiskotek & Bingo

verður í

Tvøroyrar Klubba
leygardagin 16. mars kl. 18-20.30

Alursmark: 8-12 ár – Kostnaður: 25 kr.

Anna Kirstin og
Barnadansararnir á Tvøroyri

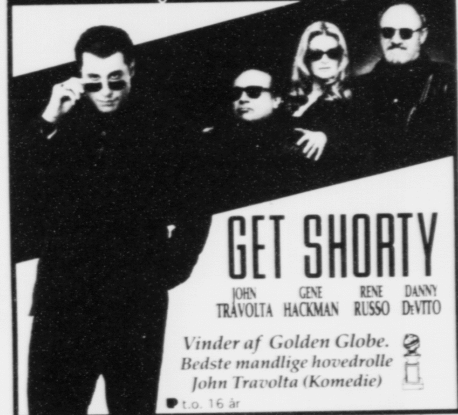
Komandi filmirnir

Havnar Bio



John Travolta sum gangstari

Succes er ikke noget, man får. Det er noget, man ta'r.



John Travolta, sum gjørdist heimsstjarna í dansifilmum »Grease« seinasti í sjeytiárinum, hevur høvuðsleiklutin í filmun »Get Shorty«, sum verður frumsýndur í Havnar Bio fríggjakvöldið. John Travolta leikar saman við kendum stjørnum sum Gene Hackman, Rene Russo og sjálvasta Danny Devito, kendur frá Rocky filmunum og mongum øðrum.

Gongdin í filmunum er í stuttum hendar: Smábrotsmáðurin Chili er komin til Hollywood har hann skal krevja skuld inni fyri ein annan. Men hetta endar við, at hann knappliga hevur 300.000 dollarar í lummum, Hann hittir eisini Harry Zimm, ið er ein vitleysur filmleikstjóri og sum altið er í peninganeyð. Karen er ein filmsleikari, sum enn bert er sloppin at leika vánaligar filmir, sokallaðar B-filmir Hon treingir til broyting í livinum og Martin Veir er ein lágur maður, men hann er eisini stjarna og hann dugir at fáa pening til eitt hvørt tiltak. Hann hittir eisini ovastan hjá Harry sum er ein narkohandilsmaður, sum vaskar narkopeningin hvitan í filmslistini.

Hesir persónar geva Chili tað hugskot, at hann hevur møguleikan at byrja av nýggjum. Honum hevur altið dánt væl filmslistina. Slatríð og rotinskapurin í Hollywood er ikki øvsi enn hann er vanur við. Og Chili er vanur í sínum starvi sum innkrevjari fyri lánið hávarnar at duga at fáa avtalur at halda.

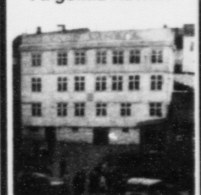
Men fyrst má hann gera upp við fortíðina og fáa stjóran hjá Harry av veggum. Hann skal eisini finna eina stjørnu til filmin. Hollywood er ikki neyðugt við meira enn einum mistaki, og ein er liðugur sum popsangari.

Filmurin er ein láturgeran av gerandisdegnum í Hollywood.

Danny DeVito leikar Martin Weir, sum er sjónleikarin, í Chili hevur brúk fyri. Han er so lágvaksin at hann fær eyknavnið »Shorty« sum er heitið á filminum.

Nólsøyarstova

Hugnaliga Matstovan
í tí gomlu Havnini



Sunnukvöldið JAZZCAFÉ

frá kl. 19.00-22.00

Vinarliga bileggjð bord!

Nólsøyarstova
MATSTOVA

Opið er frá
kl. 18.00-23.00
Týsdag & mikudag afturlat!